

监利方言本字考

苏 婷

湖北民族大学文学与传媒学院，湖北 恩施

收稿日期：2026年6月10日；录用日期：2026年7月14日；发布日期：2026年7月24日

摘 要

本文的核心部分是对“滢、菴、敕、晏、潏、碌、跨、跼、鞞、敔”这十个监利方言常用动词、形容词的本字进行考证。由于缺乏规范用字记载，这类方言词普遍存在有音无字、俗写混杂、本字失考等问题，不利于方言词汇的系统整理与研究。本文立足监利方言实际语音与具体语义用法，遵循古今音变对应规律，以《说文解字》《广韵》《集韵》等经典训诂、音韵文献为依据，逐一溯源核验，辨析字形真伪、梳理词义源流，论证十字本字的准确性与适用性。本次个案考证厘清了部分方言俗写字的讹误问题，弥补了监利赣语大通片微观词汇研究的不足，可为监利方言词汇整理、方音演变研究以及区域方言对比研究提供可靠的实证支撑。

关键词

监利方言，本字，考释

A Study on the Etymological Characters of Jianli Dialect

Ting Su

School Literature and Communication, Hubei Minzu University, Enshi Hubei

Received: June 10, 2026; accepted: July 14, 2026; published: July 24, 2026

Abstract

This paper investigates the original characters of ten commonly used verbs and adjectives in the Jianli dialect. Lacking standardized written records, these dialectal items are often recorded with arbitrary or erroneous forms, which impedes the systematic sorting and in-depth study of dialect vocabulary. Based on the phonetic features and semantic usage of Jianli dialect, this paper strictly follows the rules of historical phonetic evolution. By referring to traditional authoritative works including Shuowen Jiezi, Guangyun and Jiyun, this study verifies the original form and etymology of

each character, distinguishes standard writing from popular false characters, and demonstrates the rationality of the identified original characters. This research corrects existing writing confusions, fills the gaps in micro lexical studies of the Datong subdialect of Gan Chinese, and provides reliable empirical evidence for the sorting of Jianli dialect vocabulary, the exploration of phonetic evolution, and comparative research on regional dialects.

Keywords

Jianli Dialect, Original Character, Textual Interpretation

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 监利方言的声韵调

监利方言属赣方言语大通片, 根据赵元任《湖北方言调查报告》[1]和中国语言资源保护工程采录展示平台的相关研究, 结合监利市容城镇的市民作为发音人的语料, 拟对监利方言的声母、韵母、声调以及语音演变规律作简要梳理[2]。

1.1. 声母

监利话共有 19 个声母:

p 比必逼 ph 跑盘皮 m 米蜜梦 f 法饭烦 t 底帝第 th 提体笛 n 离李力 ts 支子志 tsh 迟此刺 s 师斯思 z 热柔肉 tc 记及吉 tch 妻齐起 c 西洗席 k 孤故骨 kh 可阔课 ŋ 奥欧岸 x 乎狐虎 Ø 而尔二。

1.2. 韵母

监利话共有 37 个韵母:

a 巴他拉 I 比米洗 u 谱府苦 y 玉羽女 o 波多歌 io 确觉学 uo 姑落作 e 色刻黑 ie 别列接 ue 说国或 ye 缺靴月 ɿ 是知四 ia 家瞎鸭 ua 瓜话挖 ɥ 居举树 u 尔而二 ai 排来孩 uai 坏快外 au 包吵赵 an 板贪敢 ian 江娘样 uan 万关玩 ou 否杜肉 iou 流幼育 oŋ 洪风共 ion 兄茸用 uoŋ 翁瓮 eu 偷钩浮 iu 胶宵校 ei 贝配肺队 uei 水虽灰 en 真神硬 in 侵近幸 uen 坤训顺 yn 均永韵 ien 监厌边 yen 全软圆。

1.3. 声调

监利话共有 6 个声调:

阴平/44/、阳平/13/、上声/21/、阴去/25/、阳去/33/、入声/55/。

1.4. 语音演变规律

在声母方面, 古全浊与次清声母字合流, 今读送气的清声母; 影母、疑母开口洪音字读 ŋ 声母[3]; 中古全浊声母不论平仄一律读送气音; 透、定二母绝大部分读喉擦音[h]; 不分[n] [l], 泥来母混读[n] [4]。在韵母方面, 果、假二摄主要元音分别为[o]、[a]; 在声调方面, 平声、去声仍按古声母清浊分阴阳, 古上声全浊声母归阳去, 清声母和次浊声母今读上声; 古上声全浊、去声浊音今读阳去, 古去声清音今读阴去, 古入声不论清浊今音仍为入声[1]。

2. 监利方言的本字

2.1. 滗[p^hi55]

[动词]挡住渣滓或泡着的东西，将把液体倒出。“滗”在监利方言中有两层意义：(1) 滤出液体。如“药熬好了，快把药水滗出来喝，不要把药渣子也喝进去了。”(2) 挤出、压出。如“洗面奶快用完了，你从尾巴上往前滗一下，还能滗出来一点。”

《通俗文》云：“去汁曰滗。”又云：“江南言逼，义同也。今俗语犹云‘滗米汤’矣。”《广雅》：“滗，盪也。一曰去汁也。或作滗。”(“盪”通“漉”，使水干竭之意。)《玉篇》：“滗，竿去汁也。”《广韵》[5]入声质韵：“滗，去滓。鄙密切。”《集韵》[6]：“逼密切，音笔。與滓同。”《蜀语》：“去滓曰滓。”《广雅疏证》：“滗之言逼，谓逼取其汁也。”此义与方言用法完全吻合[7]。

“滗”是入声帮母字，为全清声母，在监利方言中清化后保留不送气特征，读[p-]，今音声母相合。中古质韵为臻摄入声，收[-t]塞尾。监利方言古入声字塞音韵尾[-p/-t/-k]已系统性脱落，变为开尾韵，此字元音高化为[i]，符合韵母演变通则。中古全清入声字，依监利方言“古入声不论清浊今音仍为入声”的规律，应读入声调，今读[55]调，符合声调演变规律。

2.2. 菹[p^hau44]

[动词]禽鸟伏在卵上，用体温使胚胎发育成雏鸟。“菹”在监利方言中的意义严格限定于生物学的孵化行为，主要对象是指家禽和鸟类的卵生动物。如：“这几个鸡蛋是寡蛋，菹不出鸡娃儿的。”(这几个鸡蛋是坏的，孵不出来小鸡崽的)

《方言》：“北燕、朝鲜、洌水之间谓伏鸡曰菹。今淮南谓鸡伏卵曰菹。”《唐韵》：“菹，薄报切，音暴。”《广韵》去声号韵：“菹，鸟伏卵。薄报切。”《集韵》：“菹，鸟伏卵也。”玄应《一切经音义》卷五引《方言》：“北燕、朝鲜、洌水之间谓伏鸡曰菹。”韩愈《荐士》：“鹤翎不天生，变化在啄菹。”《农政全书·牧养·鸡》：“养鸡不菹法：母鸡下卵时，日逐食内夹以麻子喂之，则常生卵不菹。”词义高度专一，与方言完全契合，在普通话中此词已基本被“孵”取代，但“菹”字仍保留在监利方言口语中[8]。

“菹”为去声並母字，全浊声母，声母[p^h]来源于中古並母(全浊)，符合监利方言“古全浊声母不论平仄一律读送气清音”的核心规律。中古号韵为效摄一等豪韵的去声韵，方言效摄一等主元音读[au]，韵母对应严整；中古全浊去声字，依规律应归阳去(33)调，今读阴平(44)，此例外可能受两方面影响：一是作为农事常用动词，在口语中发生了调类类推；二是可能保留了更早的方言读音层次。

2.3. 敕[niou44]

[动词]粗略地缝缀，针脚较大，多用于临时固定或缝合厚物。“敕”字在监利方言中的核心意思用针线粗略地缝缀、缝合。具体来说，这个动作通常用于临时修补和固定物品。如：“衣服扣子松了，先随便敕几针。”“敕”字基本上就是“缝”的意思，但更侧重于粗缝或补缀的语境。

《说文解字》[9]：“敕，择也。从支，柰声。”《广韵》平声萧韵：“敕，敕缀。落萧切。”《书·费誓》：“善敕乃甲冑”孔颖达疏引郑玄曰“敕，谓穿彻之，谓甲绳有断绝，当使敕理穿治之。”《今古文注疏》引《说文》、《玉篇》及《集韵》均承此说。《新唐书·藩镇淄青横海传·程日华》：“敕甲训兵。”《集传》：“敕，缝完也。”《新方言·释器》：“凡非绽裂而粗率缝之亦曰敕。”《说文通训定声》：“穿紕也”。这一古老的动词并未随时间湮灭，而是在监利方言中得到了完整的保留与沿用，如今的监利市民仍然用这一词来表示缝补。

“敕”是平声来母字，为次浊声母。声母“n-”来源于中古来母(次浊)，符合监利“泥来母混读[n]”

的规律。中古次浊平声字，规律归阴平(44)调，今读声调完全合律。中古萧韵为效摄四等，其常规方言对应韵母为[iau]，今读[iou]是效摄字读如流摄的特例，此种“效流相混”现象在汉语方言史上并非孤例，构成了一个重要的音韵演变类型。例如：鲁国尧(1992)研究发现，宋元时期江西文人的诗词中普遍存在效摄(潇豪部)与流摄(尤侯部)通押的现象，表明效流相混曾是早期江西方言的显著特征[10]；李永新(2007)《从会同方言看中古流摄和效摄的关系》指出，会同方言流摄一等大多数今读与效摄混同[11]；吕泉(2008)《桂北平话效流二摄的层次及合流性质》专门研究该现象，研究显示渡头平话中效摄三、四等(宵、萧)与流摄三等(尤)合流[12]。这些分布广泛的例证表明，“敕”字读[iou]并非无源之水，而是可能保留了早期江赣方言层的读音特征，是方言接触与历史演变的产物。

2.4. 晏[ɲan25]

[形容词]迟，晚。“晏”在监利方言中有两层意义：(1) 指一天中时间已晚。如“都已经好晏了啊！”(都已经好晚了！)(2) 泛指迟到或延迟。如“你哪么搞哪么晏才来哦？”(你怎么这么晚才来啊？)

《论语·子路》：“冉子退朝，子曰：‘何晏也？’”《仪礼·士相见礼》：“问日之早晏。”《淮南子·天文训》：“至于曾泉，是谓蚤食；至于桑野，是谓晏食。”(“晏食”指的是晚食。)《玉篇》：“晏，晚也。”《广韵》去声谏韵：“晏，晚。乌润切。”《吕氏春秋》高诱注云：“晏，暮也。”《列子·汤问》张湛注：“晏，晚暮也。”《素问·疟论》王冰注曰：“晏，犹日暮也。”在《国语·越语下》韦昭注、《论语·子路》皇侃疏、《楚辞》王逸注、《小尔雅·广言》、《礼记·礼器》孔颖达疏、《太玄》司马光集注、《汉书》颜师古注以及《广雅·释诂二》等皆直接释“晏”为“晚也”。《战国策·秦策五》高诱注在解释“一日晏驾”时，进一步阐明了其与“日暮”的关联：“晏，晚也，日暮而驾归大阴也。”《素问·标本病传论》王冰注对“夏晏晡”的解说则更为具体，指出“晏晡”是“谓申后九刻，向昏之时也。”明确了“晏”指傍晚的时分。因而本字应为“晏”，今监利方言中还保存着这一音和义。

“晏”为去声疑母字，次浊声母。声母疑母开口洪音字，在监利方言中固定增生[ɲ]声母，今读[ɲ-]符合此条规律。中古谏韵为山摄开口二等，方言中山摄开口二等韵基，本读[an]，韵母对应无误。中古疑母属次浊，次浊去声依“古去声浊音归阳去”规律，应归阳去，今读[33]调，符合声调演变规律。

2.5. 涸[mi44]

[动词]小口少量地喝，常带品尝意味。多用于饮酒、喝茶。“涸”在监利方言中最核心的含义是指小口地喝，慢慢地品尝。通常带有一种悠闲和享受的意味。在普通话里，“喝”是一个很中性的词。而监利话里的“涸”，强调的是“量小”和“缓慢”的动作，画面感非常强。如：“不要急倒喝完哒，我们慢慢涸。”(别急着喝完嘛，我们慢慢小口喝。)

《说文解字》：“涸，饮也。从水，弭声。”《广雅·释诂四》：“涸，饮也。”《玉篇·水部》也延续了前人的解释，收录了“涸，饮也。”这一义项。《说文系传·水部》：“涸，饮歃也。”《广韵》上声纸韵：“涸，饮也。绵婢切。”“涸”一词的音义皆与监利方言吻合。此词在普通话中已消亡，是典型的古语词留存。

“涸”是上声明母字，为次浊声母，明母为次浊唇音，方言中稳定读[m-]，无异变，声母相合。中古纸韵为止摄开口三等，方言中止摄三等韵母多弱化为单元音[i]，韵母演变符合规律。中古次浊上声字，依“古上声次浊归上声”规律，应读上声(21)调，今读[21]调，符合声调演变规律。

2.6. 睺[nou21]

[动词]眼珠迅速地转动看；瞪大眼睛看。“睺”在监利方言中有三层意义：(1) 快速转动眼睛看。如

“他眼睛一眯，就发现角落有人。”(2) 仔细打量、观察。如“她站在门口眯了半天，才认出是我。”(3) 留意、关注。如“你帮我把包眯到点，不要让人拿跑了。”

《说文解字》：“眯，目眊谨也。从目，录声。读若鹿。”《玉篇》：“眯，视兒。”《广韵》入声屋韵：“眯，看。卢谷切。”《集韵》入声烛韵：“眯，谨视兒。龙玉切。”《楚辞·招魂》：“蛾眉曼睩，目腾光些。”《九思·悯上》：“哀世兮眯眯，諛諛兮嗑喔。”洪兴祖补注：“睩，目眊谨也。”《紫钗记·冻卖珠钗》：“愁凝眯，秦云黯待成飞絮，谁说与玉肌生粟？”这一词义由“视貌”引申为“转动眼珠看”，十分自然。其词义由古典文献中形容“目光流转的样貌”，自然引申为监利口语中“转动目光去看”的动作，完成了从静态描述到动态行为的转化，是一个存古度极高的方言词。

“眯”是入声来母字，为次浊声母，依监利方言“泥来母混读为[n]”的规律，今声母读[n-]，符合音系。中古烛韵为通摄合口三等入声，塞音尾[-k]脱落后，其合口介音与主要元音融合演变为[ou]，此为通摄入声字常见的韵母演变，中古入声字依“古入声不论清浊今读入声”的规律，应读入声(55)调。今读[55]调，符合声调演变规律。

2.7. 跨[k^ha21]

[动词]跨越；越过。“跨”在监利方言中有两层意义：(1) 指抬腿越过障碍物的动作。如“你从门口跨过去的时候注意点。”(2) 指双腿分开的姿势或由此引申出的占据的状态。如“一个人跨两个人的位置。”(一个人占两个人的位置。)

《说文解字》：“跨，渡也。”《广雅·释诂二》：“跨，渡也。”《国语·晋语一》“不跨其国”韦昭注：“跨，犹据也。”《玉篇·足部》：“跨，越也。”《后汉书·班固传》“跨北岳”李贤注：“跨，据也。”《文选·祢衡〈鹦鹉赋〉》“跨昆仑而播弋”李周翰注：“跨，度也。”《文选·祢衡〈鹦鹉赋〉》李周翰注(唐)释“跨，度也”，表“越过”《文选·左思〈魏都赋〉》“跨蹶燕赵”刘良注：“跨蹶，犹控带。”《慧琳音义》卷六十引《苍颉篇》“跨，越渡也”、卷四十四引杜注《左传》“跨，谓过其上也”、又引顾野王云“跨，谓举足也。”《荀子·儒效》“跨天下而无𦏧”杨倞注：“跨，越也。”《广韵》去声禡韵：“跨，越也。苦化切。”《说文解字注》段玉裁注“跨，谓大其两股间以有所越也。”在以上所列举的所有文献证明材料之中，“越过”和“占据”之意在如今的监利方言当中得以保留和运用。

“跨”是去声溪母字，为次清声母，声母[k^h]来源于中古次清溪母清化后读送气清塞音，符合声母演变规律。中古禡韵为假摄合口二等去声，假摄二等韵在方言中主元音为[a]，韵母对应准确。中古次清去声，常例应归阴去(25)。今读上声(21)，此例外与字义为动作动词有关，在口语中可能受常用动词上声读法的类化影响。

2.8. 跼[k^hu21]

[动词]蹲，即双腿弯曲，臀部向下但不着地的姿势。“跼”在监利方言中有两层意义：(1) 表示蹲姿的基本动作。如“我的脚麻了，跼不下去了。”(2) 引申为长时间滞留。如“他一个人跼在角落了玩了一上午了。”

《广韵》平声模韵：“跼，蹲貌。苦胡切。”《集韵》：“跼，蹲貌。空胡切。”《类篇》：“跼，蹲貌。苦胡切。”《四声篇海》：“跼，蹲貌。苦胡切。”《重订直音篇》：“跼，音枯。蹲貌。”《字汇》：“跼，蹲貌。音枯，空胡切。”此字不仅见于字书，还留存于后世通俗文学。如《戏曲剧本选集·五台会兄》中：“手扒栏杆过桥嘴，但见乌鸦跼几堆。”今监利方言中依然保存了“跼”这一语音。

“跼”是平声溪母字，为次清声母。声母[k^h]来源于中古次清溪母清化后读送气清塞音，符合声母演变规律。韵母[u]符合模韵在见系声母后的常规演变。中古次清平声字，常例应读阴平(44)。此字作为赣语

大通片的一个标志性特征词，在口语中极高频使用，其声调在长期使用中固化为上声(21)，是“高频导致不规则”的典型声调特例。

2.9. 鞞[sɑ55]

[动词]将鞋后帮踩在脚下拖着行走，泛指随意穿着鞋子。“鞞”在监利方言中有两层意义：(1) 拖着鞋走。这是最核心、最常用的意思，强调鞋后跟被踩塌的动作和状态。如“他一起床，鞞倒双拖鞋就出去买早餐了。”(2) 鞋穿着不整。如“把鞋子穿好，不要鞞倒！像么子样子！”

《说文解字》：“鞞，小儿履也。从革，及声。读若沓。”《释名·释衣服》：“鞞，韦履深头者之名也，鞞，袞也，以其深袞覆足也。”其中“袞”(覆盖)字暗示鞋履深裹脚部的动作，与方言中“脚鞞进鞋”的用法相通。《广雅·释器》“鞞，履也。”《玉篇·革部》：“鞞，履也。”《广韵》入声合韵：“鞞，鞞鞋。苏合切，入合心。”《集韵·缉韵》：“鞞，婴儿履谓之鞞。”清桂馥《说文义证》引《辘耕录》：“浙西之人以草为履而无跟，名曰鞞鞞。”明确记录无跟鞋“鞞”的穿着方式，与监利话“鞞鞋”音义相合[1]。此外，朱骏声《通训定声》：“鞞，假借为徂。”暗含“行走”之意，进一步强化其动词属性。今监利方言中依然保存了“鞞”这一语音和语义。

“鞞”是入声心母字，为清声母。心母为全清擦音，方言读[s]，符合清声母保留擦音特征的规律。中古合韵为咸摄开口一等入声，收[p]尾，监利方言入声塞尾整体脱落，此字主要元音保留为[a]，韵母演变路径清晰。中古全清入声字，依监利方言“古入声仍读入声，不分阴阳”的规律，应读入声调，读[55]调，符合声调演变规律。

2.10. 𢵒[xou21]

[动词]把包裹、卷缠着的物体打开、抖开。引申为使蜷缩或憋闷的状态得以舒展。“𢵒”在监利方言的意义为展开、抖开。如“把你的被子𢵒开。”

《集韵》上声厚韵：“𢵒，展也。他口切。”《类篇》：“𢵒，展也。他口切。”《四声篇海》：“𢵒，展也。天口切。”《重订直音篇》：“𢵒，展也。音斜。”《字汇》：“𢵒，展也。上声。天口切。”这些古籍记录的释义“展也”与监利方言“打开、抖开”的核心义是相吻合的，体现了词义的常用演变路径，“展开”之意在如今的监利方言当中得以保留和运用。

“𢵒”是上声透母字，为次清声母。透母为次清声母，依据监利方言“透、定二母绝大部分读喉擦音[h]”的规律，今声母读[h]是该规律最典型的体现之一。中古厚韵为流摄侯韵上声一等，方言流摄一等韵读[ou]，韵母对应整齐。中古次清上声字，依监利方言“清声母和次浊声母今读上声”的规律，应归上声调，今读[21]调，符合声调演变规律。

3. 结语

通过对“滢、菴、敕、晏、潏、睪、跨、跼、鞞、𢵒”十个监利方言词的本字考证，可以发现它们在词源上可追溯至中古至上古汉语阶段，其中“滢”“菴”“晏”“潏”“睪”“鞞”六字可上溯至《说文》《广雅》《方言》等汉代以前文献，“敕”“跨”“跼”“𢵒”四字最早见于《广韵》《集韵》等唐宋韵书，表明监利方言的日常词汇基底以中古层为主，同时保留了相当数量的上古层残留，呈现“中古为主、上古为辅”的叠置格局。在韵母演变的系统性特征上，这批材料集中反映了一些入声韵尾已系统性脱落但入声调类仍独立存在、效摄与流摄存在跨摄混同现象以及部分高频口语词在韵母演变中表现出不规则变化等核心规律，这些特征与赣语大通片的音韵面貌高度吻合。后续研究可在此基础上扩大考证范围，建立监利方言词源数据库，以定量方法检验上述历史层次的稳定性，并与周边赣语点及官话区进行系统

比较,从而更准确地揭示监利方言在汉语方言格局中的过渡性地位。

参考文献

- [1] 赵元任. 湖北方言调查报告[M]. 上海: 商务印书馆, 1948.
- [2] 王彩豫, 朱晓农. 湖北监利张先村赣语的三域十声系统[J]. 方言, 2015(2): 111-121.
- [3] 吴小奕. 监利方言古阴平字声调的特殊表现[J]. 语言研究, 2011, 31(2): 96-101.
- [4] 赵洁. 监利方言古语词研究[D]: [硕士学位论文]. 武汉: 中南民族大学, 2016.
- [5] [宋]陈彭年. 广韵[M]. 上海: 上海古籍出版社, 2025.
- [6] [宋]丁度. 集韵[M]. 北京: 中国书店, 1983.
- [7] 夏凤梅. 武汉方言本字考[J]. 人文论谭, 2014(00): 27-31.
- [8] 张安澜. 武汉方言本字考[J]. 群文天地, 2012(13): 128-129.
- [9] [汉]许慎. 说文解字[M]. 北京: 中华书局, 1963.
- [10] 鲁国尧. 宋元江西词人用韵的研究[M]//胡竹安, 杨耐思, 蒋绍愚. 近代汉语研究. 北京: 商务印书馆, 1992: 187-224.
- [11] 李永新. 从会同方言看中古流摄和效摄的关系[J]. 湖南社会科学, 2007(3): 157-161.
- [12] 吕泉. 桂北平话效流二摄的层次及合流性质[J]. 贺州学院学报, 2008(1): 57-64.